

**SāHITYA**

WEBJOURNAL OF THE COMPARATIVE LITERATURE ASSOCIATION OF INDIA

Volume 11 Issue 1 (2023)

ISSN 2249-6416

EDITOR: **Prof. Jatindra Kumar Nayak**Editorial Manager and Publisher: **Prof. Chandra Mohan**

Editorial Board:

**Prof. Shivarama Padikkal**

Professor, CALTS, University of Hyderabad, Telangana.

**Dr. Mrinmoy Pramanick**

Head, Dept. of CILL, University of Calcutta, West Bengal.

**Dr. Animesh Mohapatra**

Assistant Professor, DCAC, University of Delhi, Delhi

**Mr. Rindon Kundu**

Assistant Professor and Director, SSCTIS, Sri Sri University, Odisha.

Advisory Board:

Prof. EV Ramakrishnan

Professor Emeritus, Central University of Gujarat

Prof. Dorothy Figueira

Distinguished Research Professor, University of Georgia

Prof. Harish Trivedi

Former Professor, University of Delhi

Prof. Tapati Mukhopadhyay

Former Director of Culture and Cultural Relations, Visva Bharati

Prof. Kavita A. Sharma

President, South Asian University

Prof. Ipshita Chanda

Professor, English and Foreign Language University

Prof. Anisur Rahman

Senior Advisor, Rekhta Foundation

Prof. Ameena Kazi Ansari

Professor, Jamia Millia Islamia

Prof. T.S. Satyanath

Former Professor, University of Delhi

Prof. Subha Chakraborty Dasgupta

Former Professor, Jadavpur University

Prof. Jasbir Jain

Director, Institute of Research in Interdisciplinary Studies, Jaipur

Prof. Jancy James

Former Vice Chancellor, Central University of Kerala

Prof. Suchorita Chattopadhyay

Professor, Jadavpur University

Prof. Kunal Chattopadhyay

Professor, Jadavpur University

Dr. Sarvchetan Katoch

Saheed Bhagat Singh College, University of Delhi

Dr. Dheeman Bhattacharya

Viswa Bharati, Shantiniketan.

*Sahitya* is a refereed journal (ISSN 2249-6416) (Online) published from Delhi and Kolkata by the Comparative Literature Association of India.

*Copyright for essays published here rests with the contributors. Copyright for translations published here rest with the translators. No text published here may be reproduced anywhere else without the written permission of the copyright holders. If you need our help to contact them, please email us at [claikolkata@gmail.com](mailto:claikolkata@gmail.com).*

## CONTENTS

	Page
<b>Editorial</b>	1 - 2
<b>Telling tall tales: The figure of the storyteller in select Bengali fiction</b> Aritra Basu	3 – 17
<b>The Structure of ‘On the Other Hand’ in Anton Chekhov and David Foster Wallace</b> Arghya Ganguly	18 – 34
<b>Beyond Theory: The Necessity of a Pluralist Framework in Comparative Literature</b> Chinmay Pandharipande and M. Jagadish Babu	35 – 49
<b>Reinterpreting Self and Other through Rāmāyaṇās and their Multifaceted Rāvaṇās</b> Ruchira Jain	50 – 61
<b>Understanding Gender and Socio-religious Practices of Nepali Society</b> Rachana Sharma	62 – 79
<b>Tracing the Early Developments of Sahitya Akademi (1954-1960): Is There Something Comparative?</b> Tias Basu	80 – 94
<b>Translation of Manipuri folktales Shanrembi Chaisra and its Cultural elements</b> Thoudam Jomita Devi	95 – 113
<b>Book Review: <i>Asprishya Ganga and Other Stories</i> written by Kolakaluri Enoch and translated by Alladi Uma and M. Sridhar. Ratna Books. 2021</b> Kalyani Samantray	114 – 116
<b>Book Review: <i>A Dynamic Modernity: Adaptation and Parody in Six Twentieth Century Indian Novels</i> by Seema Bhaduri. Notion Press. 2022</b> Gopal B. Rao	117 – 127
<b>Book Review: <i>Ramayana: A Comparative Study of Ramakathas</i> written by A. Manavalan and translated and edited by C. T. Indra and Prema Jagannathan. Vitasta, 2021</b> R. Azhagarasan	128 – 132